

ارشادات للأسر حول القرائة

زرع بذور المعرفة

الاطفال الرضع و الاطفال الدارجون

المواليد الجدد حتى الثانية من العمر

ليس من السابق لأوانه ابدا البدء بالقراءة لطفلكم. يستمتع الاطفال الرضع بسماع صوت احد الوالدين، حتى لو لم يفهموا الكلمات. انهم يمتصون المعرفة و الانتباه.

لا تقلقوا! لا بأس اذ كان طفلكم...

- بعض الكتاب خلال الفترة التي تنبت فيها اسنانه، فهو يتعامل مع الكتب بطريقة قاسية. يتعامل الرضع مع الكتب و كأنها العاب.
- يفقد الاهتمام بسرعة او يلهي بسهولة عند القراءة له. انتقلوا الى صفحة مفضلة.
- يريد قراءة الرواية ذاتها مرة بعد مرة. يتعلم الاطفال من خلال التكرار.
- يظهر القليل من الاهتمام بالقراءة. ضعوا الكتاب جانبا و دعوه يختار كتابا آخر.

كيف بإمكانكم المساعدة...

- اقرأوا بصوت عال لرضيع صغير لعدة دقائق فقط. اقرأوا لفترة اطول لرضيع اكبر سنا و لطفل دراج لانهما يرغبان الاستماع.
- اشيروا الى الاشياء في كتاب الرسومات و سموها. فيما يتعلم طفلكم الكلام، اطلبوا منه "الاشارة الى الاشياء و تسميتها".
- حددوا وقتا للقراءة كل يوم و اجعلوا من ذلك الوقت جزء من فترة الذهاب الى النوم.
- اتلوا قصائد الاطفال و غنوا الاغاني. يساعد السجع على تنمية اذن الطفل للإصغاء الى اللغة.
- اصطحبوا الاطفال الدارجون الى المكتبة او محال لبيع الكتب خلال فترة قراءة الروايات.

اقتراحات لانتقاء الكتب

اخترأوا...

- الكتب المغلفة بالقماش او الفينيل (البلاستيك) او الكرتون التي هي متينة بالنسبة الى الرضع.
- الكتب التي تحتوي على الاغراض المألوفة لكي يتم تسميتها.
- رواية بسيطة عن الاطفال الدارجون و تجاربهم اليومية.
- مجموعة مائر غوس (Mother Goose) او مجموعات اخرى لقصائد و اغاني الاطفال.

الاطفال بسن الحضانة

من الثالثة حتى الخامسة من العمر

الاطفال بسن الحضانة متنبهون الى المطبوعات المحيطة بعالمهم و تلك الموجودة على الصفحات. قد يزعمون قراءة الكتب المفضلة لديهم. "التظاهر بالقراءة" هذا يساعد على تهيئة مرحلة القراءة الحقيقية و يساعد الاطفال على المباشرة في التفكير عن أنفسهم كقراء.

لا تقلقوا! لا بأس اذ كان طفلكم...

- يطرح الكثير من الاسئلة خلال القراءة؛ يتعلم الاطفال من خلال التكلم عن الكتب.
- غير قادر على الجلوس بهدوء و الاستماع الى رواية. بعض الاطفال يصغون بطريق افضل و هم يرسمون او يلتهون بلعبة.
- يكتب الأحرف او الكلمات باتجاه عكسي. لا يزال الاطفال بسن الحضانة يتأقلمون مع ما حولهم.
- يفضل كتب المعلومات بدلا من كتب الروايات. بعض الاطفال يفضلون ذلك!

كيف بإمكانكم المساعدة...

- شجعوا طفلكم على الانضمام اليكم خلال القراءة. توقفوا لكي يتسنى له تكملة الاسجوة او لتكرار سطر من الرواية.
- اطرحوا عليه اسئلة مفتوحة ليس لها اجابات محددة، عل سبيل المثال، "ماذا تعتقد سوف يحصل لاحقا؟" او "لماذا تعتقد انه قام بذلك؟"
- اتبعوا باصبعكم الكلمات بينما تقرأونها بصوت عال. يساعد ذلك الاطفال بسن الحضانة على ربط الكلمات المطبوعة بالكلمات المحكية.
- اذا كان طفلكم راغبا في تعلم احرف الابدجية، اطلبوا منه الاشارة الى الاحرف التي يعرفها.

اقتراحات لانتقاء الكتب

اخترأوا...

- كتب لتعليم المفاهيم، على سبيل المثال كتب لتعليم العدّ و كتب لتعليم الاحرف A-B-C books.
- "كتب لتعليم الانماط" (الاشياء المتوقع حصولها) و التي تحتوي على السجع و التكرار.
- رواية بسيطة ذات الحكمة الممكن توقعها.
- الكتب المصورة الاعلامية

Reading Tips For Families - Arabic

الاطفال الذين هم على وشك ان يصبحوا قراء

ما قبل روضة الاطفال حتى الصف 1

يصنف الاطفال "على وشك ان يصبحوا قراء" عندما يعرفون جميع احرف الابجدية و البعض من اصواتها. قد يسألون "هل تقول هذه الكلمة - حذاء (boot)؟" و يشيرون الى كلمة على الصفحة تبدأ بحرف "b". بإمكانهم اعادة رواية قصة مع المزيد من التفاصيل، و قد يستخدمون لغة كلغة الكتب، على سبيل المثال "في يوم من الايام".

لا تقلقوا! لا بأس اذ كان طفلكم...

- يبدو وكأنه يلزم فترة "شبه القراءة" مليا.
- يكتب احرف و كلمات ليس بإمكانكم حل رموزها.
- يمزج بين الاحرف المتشابهة.

كيف بإمكانكم المساعدة...

- شجعوا "طفلكم الذي هو على وشك ان يصبح قارئ" من دون الضغط عليه او حثه، من خلال السماح له باختيار المواد.
- قوموا بتعزيز اسماء و اصوات الاحرف على نحو مازح. استخدموا لعبة "ارى شيئا يبدأ بصوت حرف (p)..." او ضعوا سويا قائمة بالكلمات التي يعرفها طفلكم و تبدأ بحرف (m).
- اذهبوا الى اماكن عدة و قوموا بأشياء مع "طفلكم الذي هو على وشك ان يصبح قارئ". المعرفة و التجارب تساعد طفلكم على فهم الكلمات التي سيقراها قريبا.
- وفروا لطفلكم الكثير من الاوراق و اقلام الشمع و اقلام الرصاص لكي يستخدمها، كما مكان لعرض رسوماته و كتاباته.
- اذا كان طفلكم يكتب اسمه، اذهبوا الى المكتبة العامة و احضروا له بطاقة للمكتبة خاصة به.

اقتراحات لانتقاء الكتب

اخترأوا...

- كتب الرسومات مع رواية اكثر تعقيدا.
- كتب القصائد و السجع للأطفال لتعزيز نمط الكلمات.
- كتب سهلة القراءة مع كلمات بإمكان طفلكم التعرف عليها و قراءتها.
- الكتب المصورة الاعلامية و المجالات لزيادة معرفة طفلكم.

القراء المبتدئون

روضة الاطفال حتى الصف 2

يتعثر القراء المبتدئون امام الكلمات التي لا يعرفونها، محاولين تهجيتها او تخمينها، من خلال طريقة استخدامها في الجملة. يحتاج الاطفال ضمن هذا المجال الاولي لتطوير القراءة الى الشعور باحراز التقدم و غالبا ما يتعلمون من خلال التكرار. بعد قراءة جملة او كتاب سهل سوف يتعرفون الى المزيد من الكلمات و سوف يقرأون بتجانس اكثر.

لا تقلقوا! لا بأس اذ كان طفلكم...

- لا ينتبه الى او يصحح جميع الاخطاء.
- يقرأ من دون تعبير. سوف يأتي التعبير بعد ان يتخطى طفلكم الكلمات و التركيز على المعنى.
- يقوم بأخطاء منطقية في التهجية. يقوم المبتدئين بتهجية الكلمات بنفس الطريقة التي يسمعونها.

كيف بإمكانكم المساعدة...

- دعوا طفلكم يشارك في القراءة بصوت عال. تقومون بقراءة جملة او فقرة او صفحة، ثم يأتي دور طفلكم. خذوا دور طفلكم في حال يبدو تعباً او مئط العزيمة لكي تبقى القراءة ممتعة، بدلا من ان تكون عملاً شاقاً.
- في حال لا يستطيع طفلكم تهجية كلمة ما، اقترحوا عليه تجاوزها، حيث يقرأ ما تبقى من الجملة، و يقرر أي كلمة تكون اكثر وضوحاً.
- ضعوا رسائل موجزة لطفلكم على البراد او في حقيبته او على وسادته لكي يكتشفها بنفسه و يقرأها.
- اصطحبوا القارئ الجديد الى المكتبة لكي يستعير الكتب الجديدة بانتظام.

اقتراحات لانتقاء الكتب

اخترأوا...

- الكتب للقراءة بصوت عال حيث حبكة الرواية و المفردات يكونان بمستوى عال.
- كتب سهلة القراءة حيث يتمكن طفلكم من قراءتها بمفرده.
- العديد من الصيغ، بما فيها الكتب الروائية الواقعية و كتب القصائد.

اقرأوا لطفلكم!

اقرأوا لطفلكم غالباً
انها عشرون دقيقة من المرح
انها عشرون دقيقة كضوء القمر
و عشرون دقيقة كضوء الشمس
عشرون دقيقة من الطراز القديم
عشرون دقيقة جديدة
اقرأوا لطفلكم غالباً
و...
سوف يقرأ طفلكم لكم!

(مقتبسة من رواية اقرأ لأرنبيك (Read to Your Bunny) من تأليف روزماري ويلز)

المكاتب العامة لمدينة وستر:
المكتبة الرئيسية

Worcester Public Library
Main Library
Salem Square
Worcester, MA

*** Please call the main branch to find locations throughout the city for
additional Worcester Public Library branches
508.799.1655

*دليل اولياء الامور للمطبوعات الخاصة بالأطفال على الانترنت
www.acs.ucalgary.ca/~dkbrown/

مدارس وستر الرسمية هي مؤسسة تربية ذات فرص التوظيف المتساوية/التمييز الايجابي في فرص العمل، و لا تميز بين العرق او لون البشرة او نوع الجنس او السن او الدين او الاصول الوطنية او الوضع العائلي او التوجه الجنسي او الإعاقة او التشرد. تؤمن مدارس وستر الرسمية فرص متساوية للعمل، و اطار كامل من البرامج العامة و المهنية و الحرفية. للمزيد من المعلومات حول فرص التوظيف المتساوية/التمييز الايجابي في فرص العمل، يرجى الاتصال بالسيدة ستابسي ديبوزي لستر ، مديرة مكتب الموارد البشرية على العنوان التالي
Human Resources Manager, 20 Irving Street, Worcester, MA 0160 ، او على رقم الهاتف التالي: 508-799-3020
يرجى الاتصال بالمكتب الرئيسي في المدرسة في حال ترغيبون ترجمة هذه الوثيقة الى لغة غير اللغة الانكليزية.